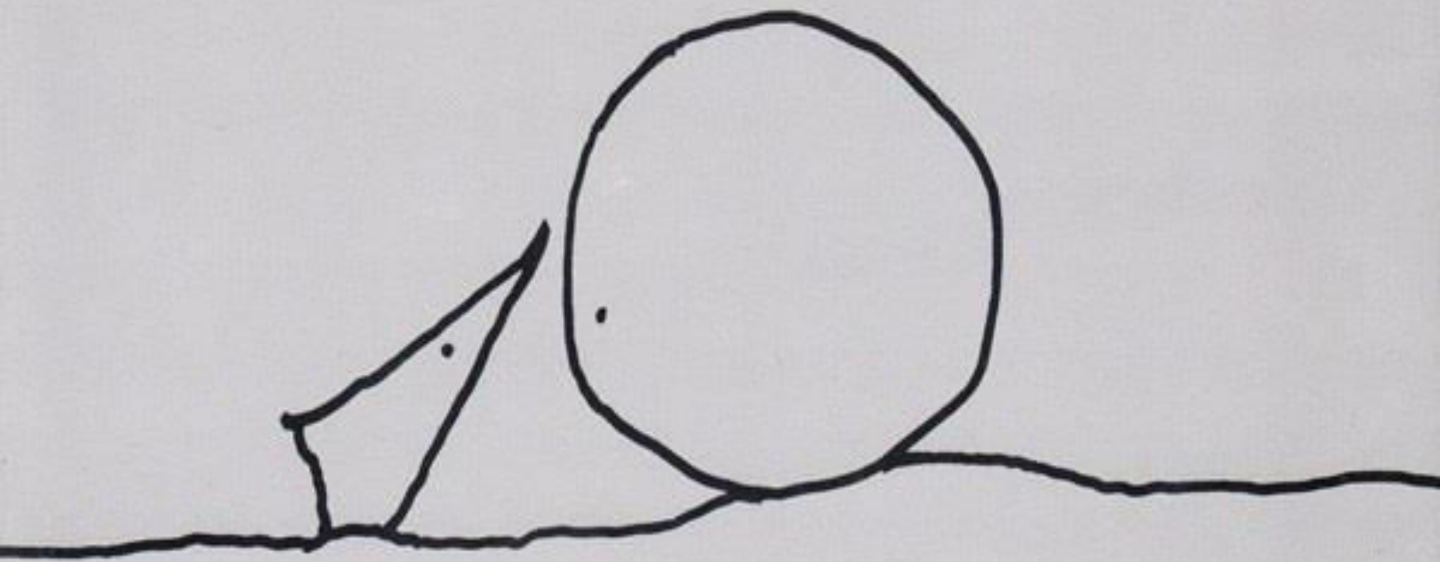
ಲೇಖಕಿ: ಶೆಲ್ ಸಿಲ್ವರಸ್ಟಾಇನ್

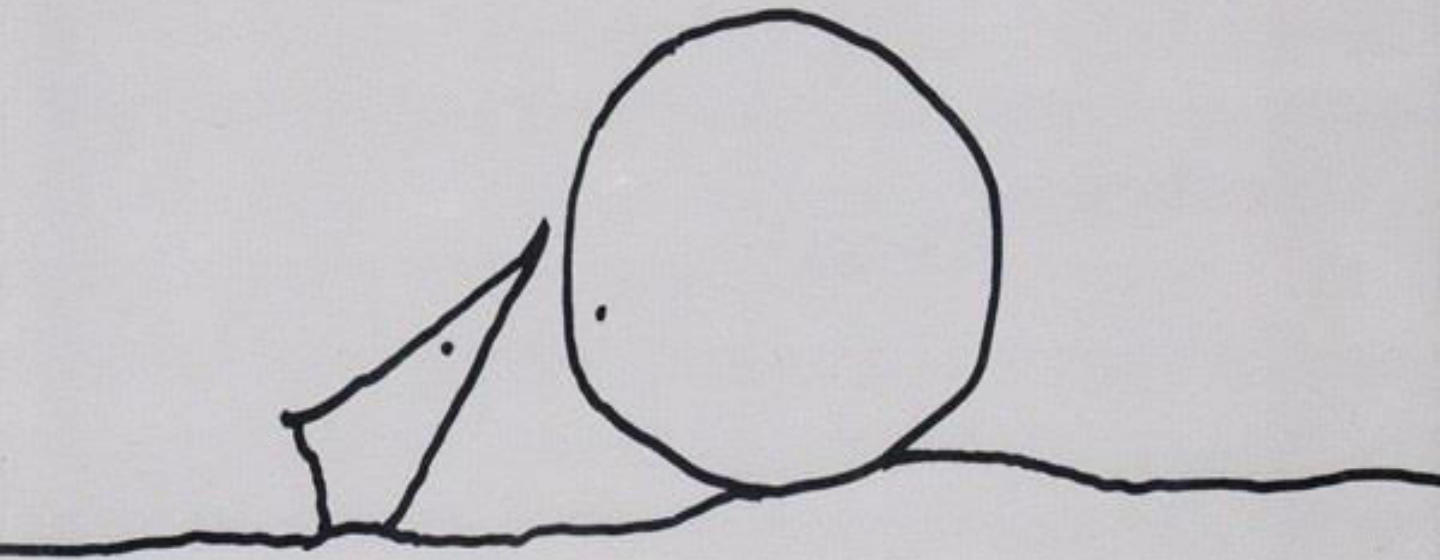
ಕಳೆದು ಹೋದ ತುಂಡಿನ ‘ವಿಚಿತ್ರ’ ಭೆಟ್ಟಿ



ಕಳೆದು ಹೋದ ತುಂಡಿನ ‘ವಿಚಿತ್ರ’ ಭೆಟ್ಟಿ

ಲೇಖಿಕೆಃ ಶೆಲ್ ಸಿಲ್ವರಸ್ಟಾಇನ್

ಕನ್ನಡಕ್ಕೆ
ಪ್ರಭಾಕರ ನಾನಾವಟಿ



ಚಿಕ್ಕವರಿಗಾಗಿ ಬರೆದ ಬಾಲಸಾಹಿತ್ಯದಲ್ಲಿ ಹಿರಿಯರ ಭಾವನೆಗಳು ಮೂಡಿ ಬರುತ್ತವೆ, ಎಂಬುದು ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿಯ ಬಾಲ ಸಾಹಿತ್ಯವನ್ನು ಓದುವಾಗ ಕಂಡು ಬರುತ್ತದೆ.

1976ರಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧಗೊಂಡ ಶೆಲ್ ಸಿಲ್ವರಸ್ಟ್ಾಇನ್ ಈ ಲೇಖಿಕೆಯ ಕಳೆದು ಹೋದ ತುಂಡಿನ 'ವಿಚಿತ್ರ' ಭೆಟ್ಟಿ (The Missing Piece Meets The Big O) ಈ ಚಿತ್ರಕತೆ ಓದುವಾಗ ಮಕ್ಕಳು ಕೆಲವೇ ರೇಷೆಗಳ ಚಿತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಮೈಮರೆಯುತ್ತಾರೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಹಿರಿಯರು ಅಂತರ್ಮುಖಿರಾಗುತ್ತಾರೆ.

ಆಯುಷ್ಯದಲ್ಲಿ ಬರಿ ಪ್ರೇಮ, ಮಮತೆ ಸಾಕಾಗುವದಿಲ್ಲ. ಇವುಗಳ ಜತೆ ಮನಸಾರೆ ಪ್ರೇಮಿಸುವ ಮತ್ತು ಆಯುಷ್ಯಕ್ಕೆ ಅರ್ಥವನ್ನು ನೀಡುವ ಸಂಗಡಿಗ ಕೂಡ ಬೇಕೆ ಬೇಕು.

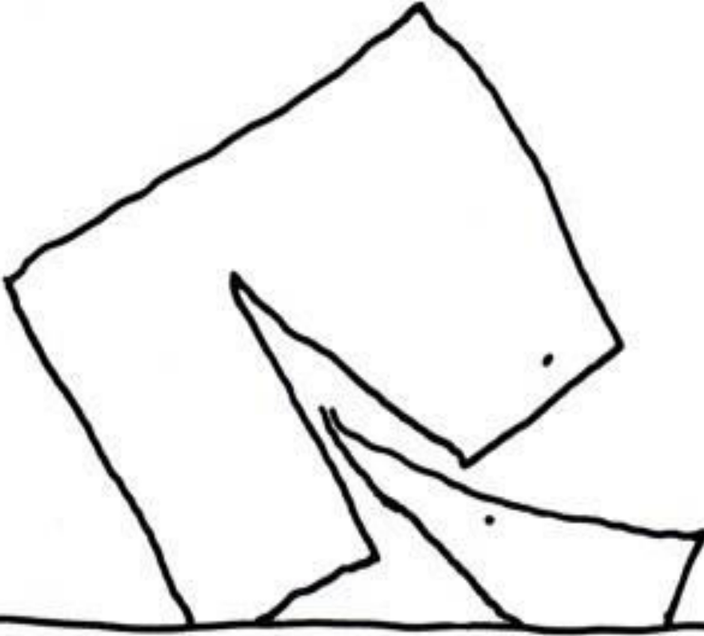
ಕಳೆದು ಹೋದ ತುಂಡು ಹಾಗೆಯೆ
ಕುಳಿತುಕೊಂಡಿತ್ತು .....



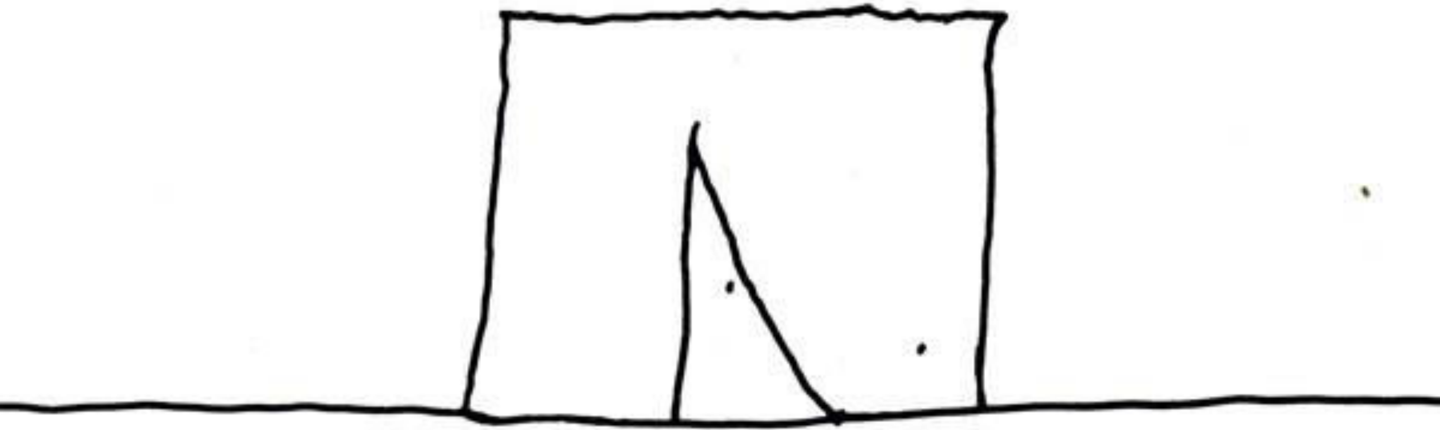
ಯಾರಾದರೂ ಬರಲಿ ಮತ್ತು ನನ್ನನ್ನು ಕರೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗಲಿ ಎಂದು ದಾರಿ ಕಾಯುತ್ತ...



ಕೆಲವು ಸರಿಯಾಗಿ ಹೊಂದಿಕೊಳ್ಳುತ್ತವೆ....



ಆದರೆ ಅವು ಗಾಲಿಯಂತೆ ಉರುಳಲಾರವು.

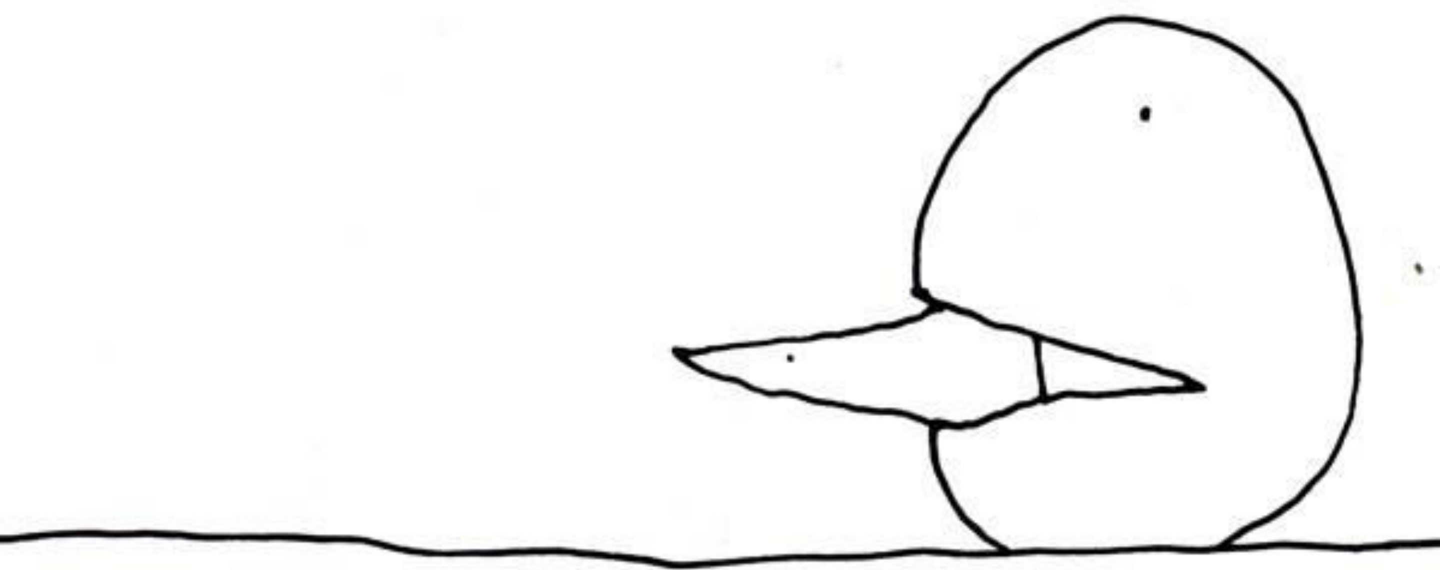


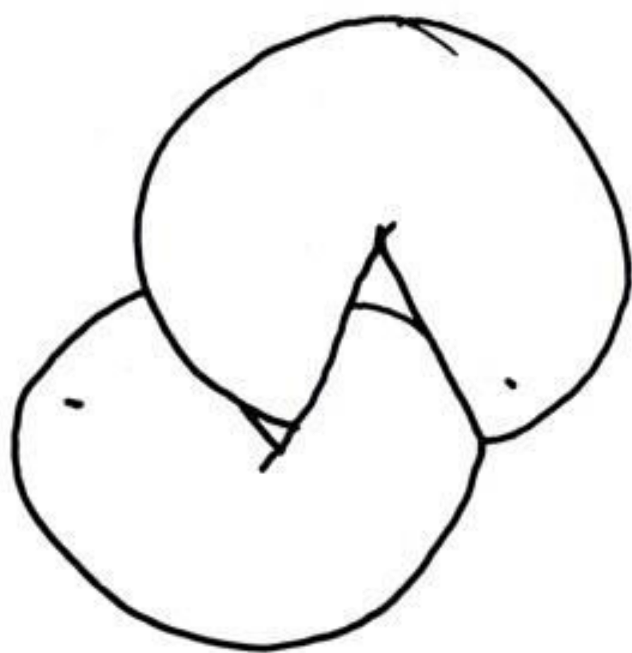
ಕೆಲವು ಗಾಲಿಯಂತೆ ಉರುಳಬಹುದು.
ಆದರೆ ಅವು ಹೊಂದುಕೊಳ್ಳಲಾರವು.

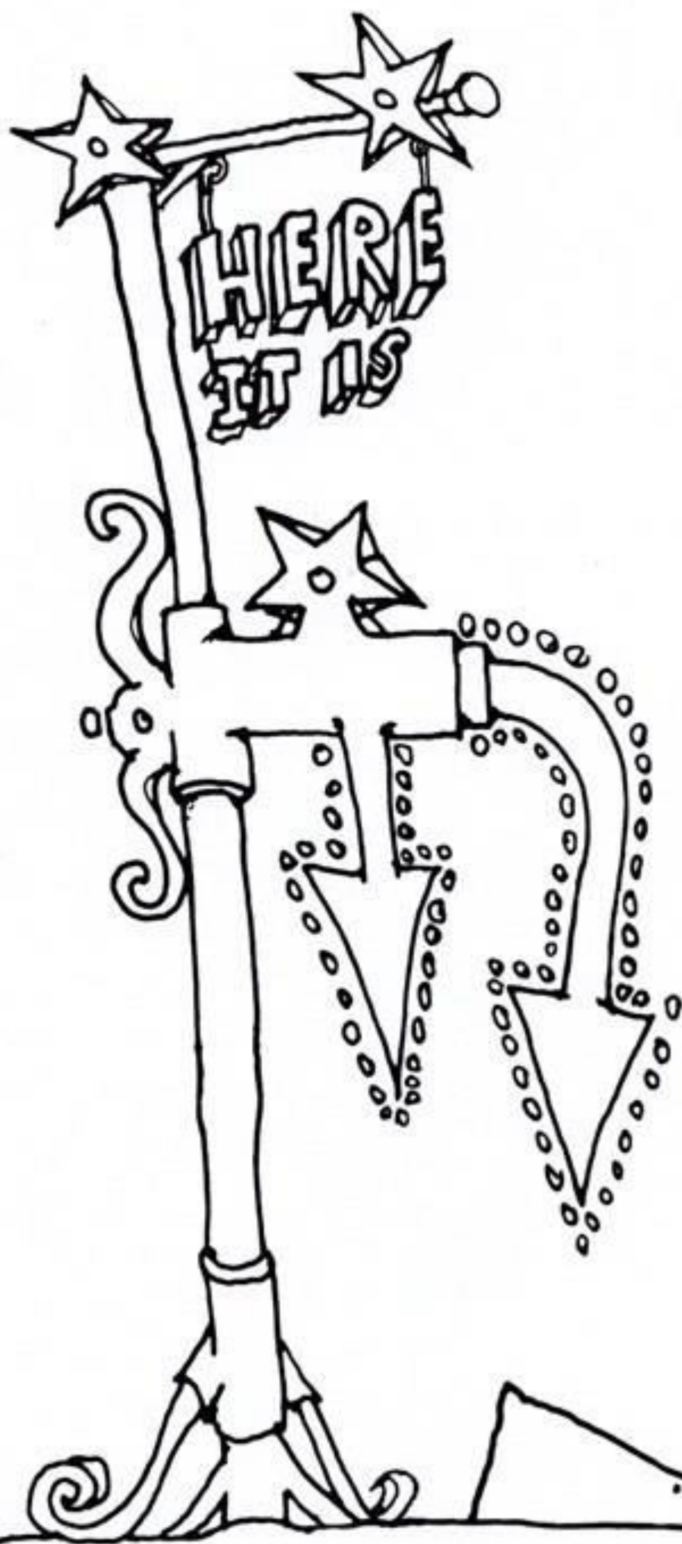


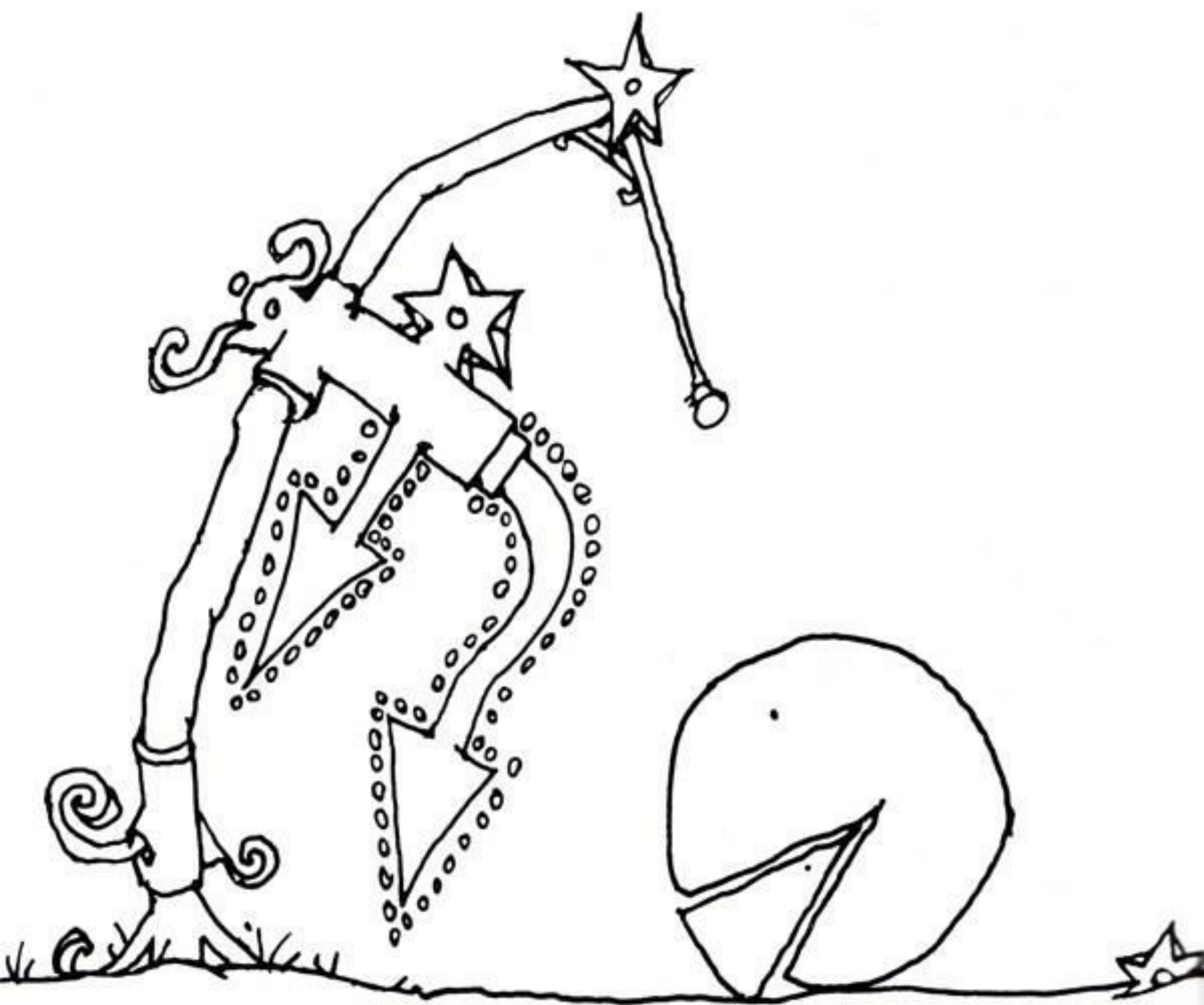
ಕೆಲವುಗಳಲ್ಲಿಯ ತುಂಡುಗಳೇ ಕಳೆದು ಹೋಗಿರುತ್ತವೆ.

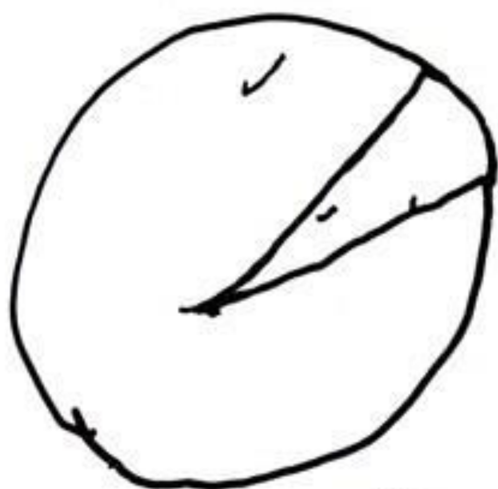




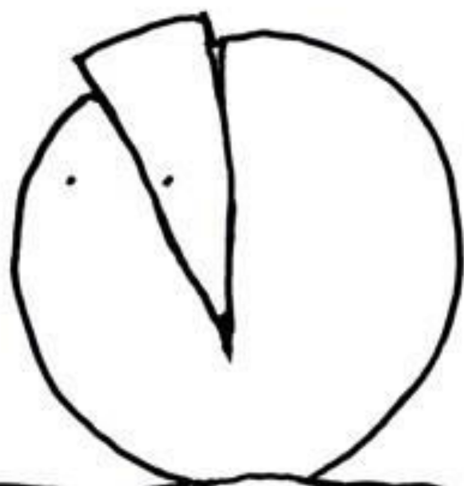


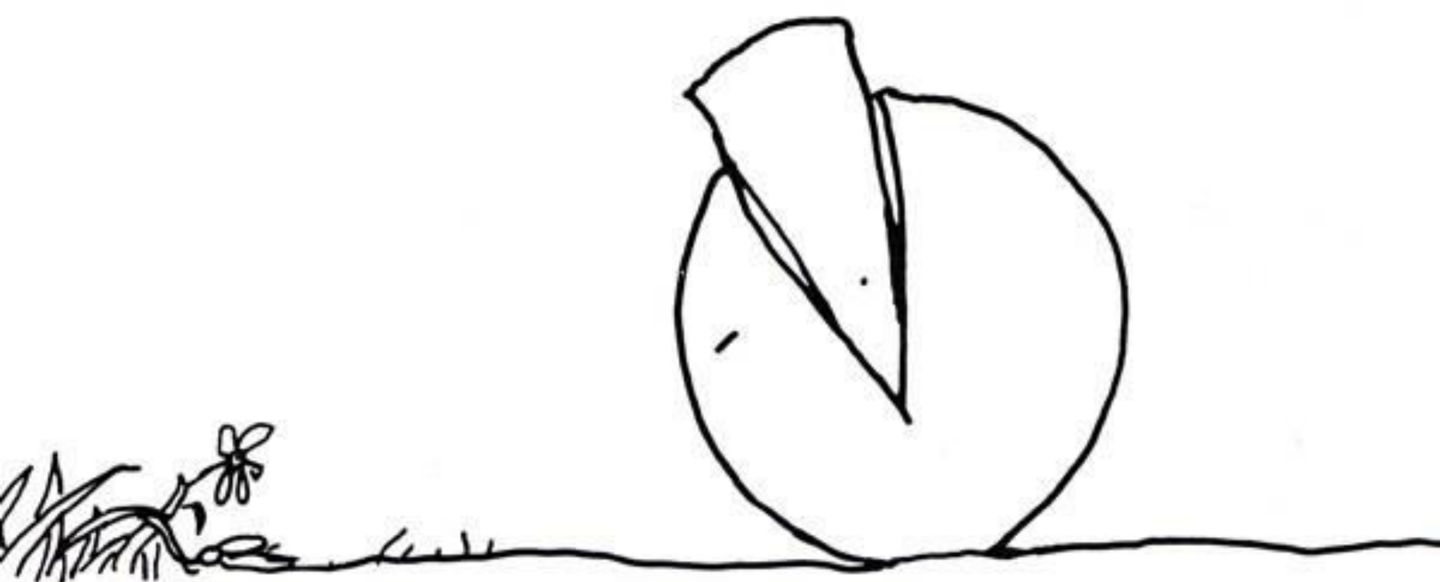

HERE
IT IS







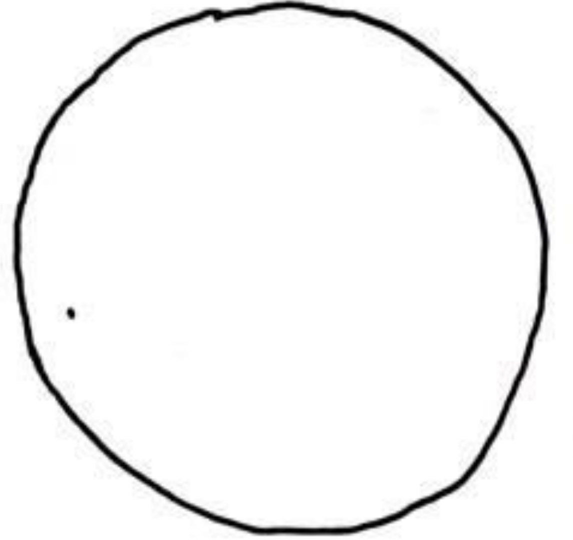





ಆದರೆ ಒಂದು ದಿನ...



ಒಂದು ಬೇರೆ ರೀತಿಯ ತುಂಡು ಬರುತ್ತಿದ್ದದ್ದು ಕಾಣತೊಡಗಿತು.



“ನೀನು ಇಷ್ಟು ದೊಡ್ಡವನಾಗುವಿ ಎಂಬುದನ್ನು
ನಾನು ಕಲ್ಪಿಸಿರಲಿಲ್ಲ. ...”

“ನನಗೂ ಕೂಡ ಅದು
ತಿಳಿಯಲಿಲ್ಲ..” ಕಳೆದು
ಹೋದ ತುಂಡು
ಹೇಳತೊಡಗಿತು.



ನಿಟ್ಟುಸಿರು ಬಿಡುತ್ತ ...



ಸಾಕಷ್ಟು ವೇಳೆ ಅದು ಅಲ್ಲಿಯೇ
ಕುಳಿತುಕೊಂಡಿತು.



ಆ ಮೇಲೆ ...
ಮೆಲ್ಲ ಮೆಲ್ಲಗೆ ....
ಆ ತುಂಡು
ಒಂದು ತುದಿಯನ್ನು ಎತ್ತಿ ಹಿಡಿಯುತ್ತ ....



.... ಒಮ್ಮೆಲೆ ಕೆಳಗೆ ಕುಪ್ಪಳಿಸಿತು

ಧಪ್ಪ...

ಅದರ ಚೂಪಾದ ತುದಿ ಮಂಡಾಗಿ ಮೆಲ್ಲ ಮೆಲ್ಲಗೆ
ದುಂಡಗಿನ ಆಕಾರ ಅದು ಪಡೆಯತೊಡಗಿತು.



ಅದು ಹಾವಿನಂತೆ ಸರಿಯುವದರ ಬದಲಾಗಿ
ಚೆಂಡಿನಂತೆ ಪುಟಿಯತೊಡಗಿತು.



.....ಆ ಮೇಲೆ ಅವು ಆನಂದದಿಂದ
ಇರತೊಡಗಿದವು..

